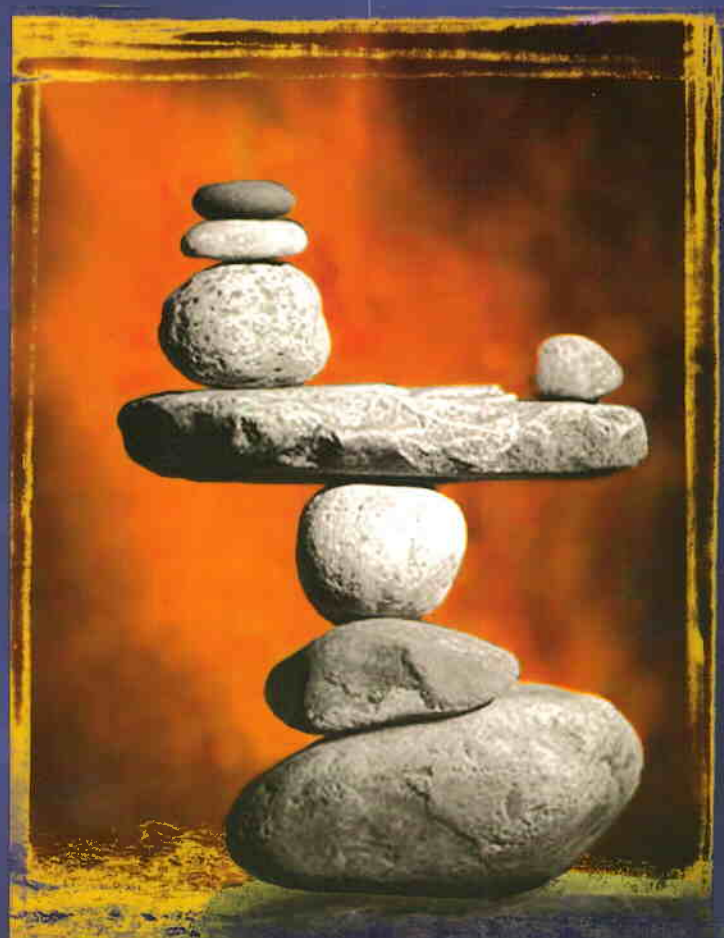


G O L D E N T C L A S S I C



M O U L D C H A R T

GOLDENT TEETH COMPLY WITH ISO 3336:1996 TYPE1 - TYPE2



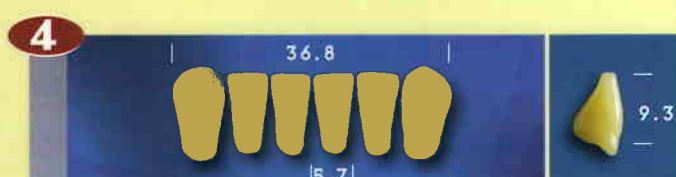
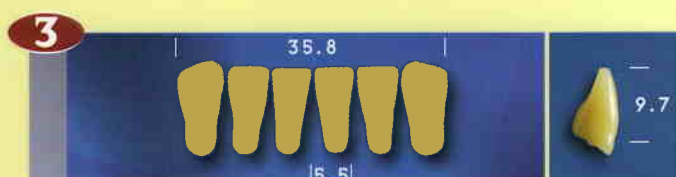
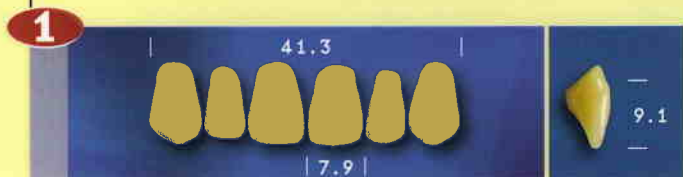
Goldent

ACRYLIC TEETH

Creating durability

Goldent

acrylic teeth mould chart



The cross-linked Goldent acrylic teeth could be ordered in 16 different colour shades according to the standards of vita, from type A1-D4.



The cross-linked GOLDENT CLASSIC acrylic teeth are produced in 17 shapes (7 upper incisors, 4 lower incisors, 3 lower-upper molars) in 16 different colour shades according to the standards of vita.

The well established manufacturing technology and excellent raw material quality are guarantees for adequate mechanical and non-fading colour product features. With the great hardness of the occlusal surface and the inalterability of the colours, we are able to achieve excellent results in removable prostheses as well as in partial and combined prostheses.

The transparent edge of incisors, the development of well-visible internal mamelons and the slight spots of enamel are all greatly increasing and contributing to the "natural look" of GOLDENT CLASSIC acrylic teeth.

CE marked and manufactured under ISO 9001 and ISO 13488 Quality Standard, and in accordance with EN ISO 3336 for artificial teeth.

Die zweischichtigen kreuzverbundenen GOLDENT-CLASSIC-Kunststoffzähne werden in 17 Formen (7 OK Frontzähne, 4 UK Frontzähne, 3 Seitenzähne OK-UK) und in 16 Farben (A1-D4) nach der Vita-Farben hergestellt.

Die präzise Herstellungstechnologie und die erstklassige Qualität der Rohstoffe gewährleisten die erforderlichen mechanischen Eigenschaften und die Stabilität der Farbe.

Die harten Oberflächen, die Farbestabilität machen die GOLDENT-CLASSIC-Kunststoffzähne zu einer gelungenen Wahl sowohl bei Total- als auch bei partielle Prothesen. Die transparente Schneidekante bei den Frontzähnen, die Gestaltung von gut sichtbaren Mamelonen und kleinen Schmelzspürungen tragen wesentlich zur natürlichen Erscheinung der GOLDENT-CLASSIC-Kunststoffzähne bei.

Die GOLDENT-CLASSIC-Kunststoffzähne tragen das CE-Zeichen und erfüllen die Forderungen der internationalen Norm EN ISO 3336 für künstliche Zähne, wobei die Fertigung gemäss den Normen der Qualitätssicherung ISO 9001 und ISO 13488 erfolgt.

A kétrétegű, keresztkötéses GOLDENT CLASSIC műfogak 17 formában (7 felső metsző, 4 alsómetsző, 3 alsó-felső rágó) 16 féle színben (A1-D4) készülnek a vita fogszínekulcs alapján.

A precíz gyártási technológia és a kiváló minőségű alapanyagok biztosítják a megfelelő mechanikai tulajdonságokat, és a színtabilitást.

A kemény rágófelszínek, a színek állandósága miatt a GOLDENT CLASSIC műfog kiváló választás mind teljes, mind pedig részleges kivehető fogsorok készítéséhez.

A metszőfogak transzparens éle, a jól látható mamelonok kialakítása, és a kisebb zománcfoltok nagyban fokozzák a GOLDENT CLASSIC műfogak természetes hatását.

A GOLDENT CLASSIC műfogak CE jelöléssel rendelkeznek, megfelelnek a műfogakra vonatkozó nemzetközi szabvány az EN ISO 3336 előírásainak, a gyártás az ISO 9001 és az ISO 13488 minőségügyi szabványok szerint történik.

articulation combination chart

ARTIKULATIONS TABELLE TABLA DE ARTICULACION TABLEAU D'ARTICULATION

OVERSIGHT OVER ARTIKULATION TABELLA DI ARTICOLAZIONE ARTICULATIETABEL

PURENTATAULUKKO ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΡΘΡΩΣΕΩΝ TABEL DE ARTICULAÇÃO KOMBINÁCIÓS TÁBLÁZAT

		
1	1	1
2	2	2
3	3	2
4	2	2 (1)
5	3	2
6	4	3 (2)
7	4	3 (2)

For further details and ordering information please contact your dealer:

Goldent

GB SYNTHETIC POLYMER TEETH FOR DENTAL PROSTHESIS

- Store in a clean, dry place away from light.
- To ensure optimum bonding to the denture base resin, grind teeth on the cervix prior to setting up, remove wax and degrease with a methyl methacrylate monomer.
- Direct the patient to adopt daily hygiene protocols, suggest him to avoid excessive brushing which could cause abrasive wear, and not to immerse in alkalis, acids or other substances that can damage acrylic materials.
- This product does not contain substances classified as hazardous conforming to Directive 67/548/EEC and subsequent amendments.
- Grinding of the teeth generates dust which is classified as „not otherwise classifiable“. Do not inhale. Use appropriate protection: TLV/TWA applies.
- Dispose conforming to local law.

E DIENTES DE POLIMERO SINTETICO PARA PROTESIS DENTALES

- Conservar en un lugar seco, limpio y reparado de la luz.
- Para una mejor adhesión al polímero para base de prótesis, fresar el talón de la pieza antes del montaje y degreasar con monómero de metilmetacrilato después de la eliminación de la cera.
- Concienciar al paciente para que adopte las medidas cotidianas necesarias de higiene, para que no cepille excesivamente evitando de este modo el desgaste por abrasión y para que no sumerja en álcali, ácidos y otras sustancias agresivas para los materiales acrílicos.
- Este producto no contiene sustancias peligrosas según la directiva 67/548/EEC y revisiones sucesivas.
- El acabado genera polvo clasificado como „no clasificables de otra manera“. No inhalar; utilizar protecciones adecuadas; se aplican TLV/TWA.
- Eliminar como desechos, siguiendo siempre las leyes locales.

DK TÆNDER AF SYNTETISK POLYMER TIL PROTESER

- Skal opbevares på et tørt, rent sted og ikke udsættes for sollys.
- Proteseunderlagene klæber bedst fast til polymeren, hvis man sliber tænderne og affedter med methylmetacrylmonomer før påmontering og efter voksfjernelse.
- Informér patienten om anvendelse af de daglige hygiejneprotokoller og gør opmærksom på, at slid kun undgås ved ikke at børste for meget og undlade dypning i syreholdige alkoholiske stoffer eller andre stærke midler.
- Dette produkt indeholder ikke farlige stoffer i henhold til direktiv 67/548/EEC og følgende:
- Overfladebehandlingen fremkalder støvpartikler, der betegnes som „ikke på anden vis klassificerbare“. Undgå indånding, anvend passende beskyttelsesmidler, TLV/TWA kan benyttes.
- Bortskaffelse som affald i overensstemmelse med lokal lovgivning.

NL TANDEN VAN SYNTHETISCHE POLYMEER VOOR GEBITSPROTHESEN

- Op een droge, schone en donkere plaats bewaren.
- Voor een optimale aanhechting van het polymeer aan de basis van de gebitsprothese, dient u de tanden voor de montage en na de verwijdering van de was te schuren en te ontvetten met een monomeer van methylmethacrylaat.
- Licht de patiënt goed voor over de dagelijkse reiniging. Niet overmatig borstelen om voortijdige slijtage te voorkomen. Niet onderdompelen in alkaliën, zuren of andere agressieve middelen.
- Dit product bevat geen gevaarlijke stoffen en is conform richtlijn 67/548/EEC en de daaropvolgende richtlijnen.
- Bij de afwerking komen stoffen vrij die gedefinieerd kunnen worden als „niet anders te classificeren“. Niet inhaleren en passende bescherming gebruiken. Hier zijn de TLV/TWA-normen van toepassing.
- Als afval afvoeren volgens de plaatselijk geldende wetten.

GR ΔΟΝΤΙΑ ΑΠΟ ΣΥΝΘΕΤΙΚΟ ΠΟΛΥΜΕΡΕΣ ΓΙΑ ΟΔΟΝΤΟΣΤΟΙΧΙΣ

- Αποθηκεύστε σε χώρο στεγνό, καθαρό και σκοτεινό.
- Για την εξασφάλιση της προσφυσης με το ακρυλικό, τρίψτε τα δόντια και απολυμανετε με μονομερές μεθακρυλικού μεθυλενίου πριν το μοντάρισμα και μετά την αποκόλληση.
- Συμβουλευτείτε τον ασθενή να υιοθετήσει τις αρχές της καθημερινής υγιεινής, να μην βουρτσίζει υπερβολικά την οδοντοστοιχία και να μην την βουτάει σε αλκάλια, άλλες διαβρωτικές ουσίες και οξέα.
- Το προϊόν αυτό δεν περιέχει ουσίες επικινδύνες σύμφωνα με την οδηγία 67/548/EEC.
- Τα τροχιδόμενα δόντια παράγουν σκόνης που προσδιορίστηκαν ως „όχι διαφορετικά ταξινομήσιμες“. Μην εισπνεύετε.
- Χρησιμοποιήστε κατάλληλη προστασία.
- Εφαρμόζονται οι κανόνες TLV/TWA.
- Καταστρέψτε τα υπολείμματα του προϊόντος σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

H SZINETIKUS POLYMER FOGAK MŰFÜGŐSOROK KÉSZÍTÉSÉHEZ

- Tárolása száraz, tiszta, fénytől védett helyen.
- Az alaplemhez való optimális kötési érdekében a műfogak nyaki részét érdesítsük fel a beállítás előtt, és a viasz eltávolítása után szirtalanítsuk methyl metachrylat monomerrel.
- Instruáljuk a páciens a napi higiéniai teendőkhöz elvégzésére, hívjuk fel a figyelmét az esetleges túlzott mechanikai tisztítás káros hatására, és óvjuk a műfogak savakkal, lúgokkal, vagy más, az akrilátokra káros anyagokkal való tisztításától.
- A 67/548/EEC direktiva, és annak későbbi revíziói szerint káros anyagot nem tartalmaz.
- A fogak csiszolása révén por keletkezik, mely „egyéb módon nem osztályozható“ besorolás alá esik. Ne lélegezzük be. Használjunk megfelelő védőeszközt. Tartsuk be TLV/TWA értékeket.
- A keletkezett hulladék megsemmisítése a helyi jogszabályok szerint történjen.

D KUNSTSTOFFZÄHNE AUS METHACRYLAT FÜR PROTHETIK

- Trocken, sauber und lichtgeschützt lagern.
- Für eine bessere Verbindung mit dem Prothesenkunststoff sollten an den Zähnen Retensionen angebracht werden. Nach dem Entfernen des Wachses Zähne mit polymer entfetten.
- Hygienehinweise: Für die tägliche Hygiene sollten die Patienten darauf hingewiesen werden, daß ein übertriebener Gebrauch der Zahnbürste zu einem Abrieb führen kann. Ein Kontakt der Prothese mit alkalischen, säurehaltigen oder anderen aggressiven Substanzen ist zu vermeiden.
- Gemäß Vorschrift 67/548/EEC und der nachfolgenden Änderungen enthält das Produkt keine gefährlichen Substanzen.
- Bei der Feinbearbeitung entsteht Staub, welcher jedoch als „nicht besonders klassifizierbar“ eingestuft wird. Trotzdem sollten geeignete Sicherheitsvorrichtungen benutzt werden. Verwendung von TLV/TWA. Staub nicht einatmen.
- Außerdem sind die regionalen Vorschriften zu beachten.

F DENTS EN POLYMERES SYNTHETIQUE POUR PROTHESES

- A conserver dans un endroit sec, propre et à l'abri de la lumière.
- Pour garantir l'adhésion de la résine de base, meuler les dents au collet avant montage et dégraisser à l'aide de monomère de méthylméthacrylate après élimination de la cire.
- Conseiller au patient d'adopter des règles d'hygiène quotidiennes, de ne pas brosser exagérément afin d'éviter l'usure due à l'abrasion et de ne pas plonger l'appareil dans des solutions alcalines, acides ou autres substance agressives pour les matériaux acryliques.
- Ce produit ne contient aucune substance dangereuse aux termes de la directive 67/548/EEC et révisions suivantes.
- L'opération de finition génère des poussières classifiées comme „non autrement classifiables“. Ne pas respirer, utiliser les protections appropriées; l'on applique TLV/TWA.
- Eliminer comme des déchets conformément à la législation locale.

I DENTI IN POLIMERO SINTETICO PER PROTESI DENTALI

- Conservare in luogo asciutto, pulito e protetto dalla luce.
- Per assicurare la migliore adesione al polimero per basi di protesi, abrasare i denti al colletto prima del montaggio e sgrassare con monomero di metil metacrilato dopo l'eliminazione della cera.
- Istruire il paziente ad adottare i protocolli quotidiani di igiene, a non spazzolare eccessivamente per evitare il consumo da abrasione e a non immergere in alcali, acidi o altre sostanze aggressive per materiali acrilici.
- Questo prodotto non contiene sostanze pericolose secondo la direttiva 67/548/EEC e successive revisioni.
- La finitura genera polveri classificate come „non altrimenti classificabili“. Non inalare; impiegare protezioni appropriate; si applicano TLV/TWA.
- Smaltire come rifiuti sempre seguendo le leggi locali.

FIN SYNTEETTISESTÄ POLYMERISTÄ TEHDYT HAMPAAT HAMMASPROTEESIEJA VARTEN

- Säilytettävä kuivassa, puhtaassa ja valolta suojatussa paikassa.
- Jotta proteesipohjat saataisiin kiinnittymään mahdollisimman hyvin polymeeriin, ennen asennusta ja vahon poiston jälkeen, hampaat tulee hioa ja rasva tulee poistaa metyylimetakrylaattimonomeerilla.
- Potilasta on opetettava suorittamaan oikein hampaiden päivittäinen puhdistusohjelma, sekä häntä on varoitettava harjoamasta hampaita liikaa niiden liiallisen kulumisen ehkäisemiseksi, sekä varoitettava upottamasta hampaita emäksiseen aineeseen, happeen tai muihin vahingoittaviin aineisiin.
- Tämä tuote ei sisällä vaarallisia tai direktiivissä 67/548/EEC tai sitä seuraavissa direktiiveissä mainittuja vaarallisia aineita.
- Viimeistelykäsittelyssä syntyy „muuten luokittelemattomia“ pölyaineita. Pölyaineita ei saa päästää hengityskanaviin, on käytettävä tarkoitukseen sopivia suojuksia sekä sovelletaan TLV/TWA.
- Tuotteiden aiheuttamiin jätteisiin sovelletaan paikallisia jätehuoltolakeja.

P DENTES DE POLÍMERO SINTÉTICO PARA PRÓTESES DENTÁRIAS

- Conservar em lugar enxuto, limpo e protegido contra a luz.
- A fim de garantir a máxima adesão ao polímero para bases de próteses, abrasar e desgondurar os dentes com monomero de metilmetacrilato, antes da montagem e depois da eliminação da cera.
- Instruir o paciente a adoptar os protocolos de higiene quotidianos e não escovar excessivamente para evitar o desgaste e não emergir em alcali, ácidos ou outras substâncias agressivas.
- Este produto não contém substâncias perigosas segundo a directiva 67/548/EEC e suas sucessivas revisões.
- A operação de acabamento provoca poeira de tipo „não classificáveis de outro modo“. Não inalar e usar protecções apropriadas, aplicam-se TLV/TWA.
- Eliminar como refugos de acordo com as leis locais em vigor.

Goldent

GOLDENT HUNGARY LTD.

H-1046 Budapest, Kiss Ernő u. 2.

Phone: +36-1-379-3573, Fax: +36-1-231-0137

E-mail: goldent@goldent.hu, www.goldent.hu

